

Technische Daten

Ausführung:

- Schaltblende oben;
 - 5-flammig;
 - Ionisationsicherung.
- Das Typenschild mit der Typen- und Seriennummer finden Sie an der Unterseite des Gerätes.

Gasart: Erdgas, Butan oder Propan*

Spannung: 230 V AC, 50 Hz

Elektrischer Anschlußwert: 10 W

Abmessungen (BxT): 900 x 518 mm

Gewicht (netto) : ca. 24 kg

* Das Gerät ist entweder für Erdgas, oder für Propan oder für Butan geeignet. Angaben zu der korrekten Gasart und dem Gasdruck finden Sie auf dem Typenschild.

Dieses Gerät entspricht den EG-Richtlinien.

Verpackung und Gerät entsorgen

Die Verpackung des Gerätes ist recyclebar.

Benutzt können sein:

- Pappe;
- Polyethylenfolie (PE);
- FKW-freies Polystyrol (PS-Hartschaum).

Diese Materialien umweltgerecht und nach den behördlichen Vorschriften entsorgen.

Die Behörde kann Ihnen auch Informationen über die umweltgerechte Entsorgung Ihrer ausgedienten Haushaltsgeräte erteilen.

technical information

model:

- top mounted controls;
 - 5 burners;
 - anti-ionisation.
- The product information plaque giving the model and service numbers is on the underside of the appliance.

Gas supply: natural gas or butane or propane*

Electricity supply: 230 V AC, 50 Hz

Power consumption: 10 W

Dimensions (wxd): 900 x 518 mm

Weight (net): approx. 24 kg

* The appliance will be suitable for use with natural gas or propane or butane. For the correct gas supply and gas pressure, see the product information plaque.

This appliance complies with the EU regulations.

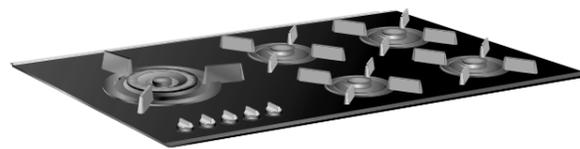
disposal of packaging and appliance

The appliance's packaging is recyclable. The following can be used:

- cardboard;
- polyethylene film (PE);
- CFC-free polystyrene (PS rigid foam).

Dispose of these materials in a responsible way and in accordance with government regulations.

The authorities can provide you with information about how to dispose of discarded domestic appliances in a responsible way.



Installationsanweisung
Gaskochmulde
installation instructions
gas hob

HG570H



ATAG

70000142003

This appliance may only be fitted by a registered gas fitter.

Using gas cooking appliances produces heat and moisture in the room in which the appliance is placed. Take care that the room is sufficiently ventilated: keep natural ventilation openings open or install a mechanical ventilator.

If the hob is in use for a long time, extra ventilation may be necessary, such as an open window or a higher setting for the ventilator.

This cooking appliance has been designed for domestic use and may only be used for food preparation. Do not use the appliance for heating the kitchen. This will produce condensation. Flaming should not be done under the cooker hood, because the flames could cause a fire – even if the ventilator is switched off.

gas connection RC 3/8"
(ISO 71-RC 3/8)
A 3/8" to 1/2" reducing adapter (ISO 228-1-G 1/2A) is supplied for those countries where it is required. The gas connection must comply with national and local regulations.

These stipulate, among other things, that: – plastic hoses may not be used behind built-in ovens or underneath hobs.

electrical connection
230 V AC – 50 Hz – 10 W
The house mains to which the appliance is connected should comply with national and local regulations.

Connect the appliance to a wall socket which has been installed in accordance with current regulations. The wall socket and plug should remain accessible at all times.

Caution: The appliance must be earthed.

erreicher bleiben.

Warnung: Dieses Gerät muß geerdet sein.

Sicherheit

Dieses Gerät darf nur von einem qualifizierten Gasinstallateur angeschlossen werden.

Bei der Benutzung von Kochgeräten entsteht am Aufstellungsort des Gerätes Wärme und Feuchtigkeit. Achten Sie auf ausreichende Lüftung. Natürliche Lüftungöffnungen müssen offen bleiben oder es ist ein mechanisches Gebläse zu installieren. Bei längerer Benutzung der Kochmulde kann zusätzliche Lüftung erforderlich sein, z. B. ein offenes Fenster oder eine höhere Stellung des Ventilators.

Dieses Gerät wurde für Kochzwecke entworfen. Benutzen Sie es darum nur zur Zubereitung von Gerichten. Dadurch entsteht eine feuchte Atmosphäre. Flammbrennen unter einer Dunstabzugshaube ist unzulässig. Durch die hohen Temperaturen kann Brand entstehen. Auch bei ausgeschaltetem Gebläse.

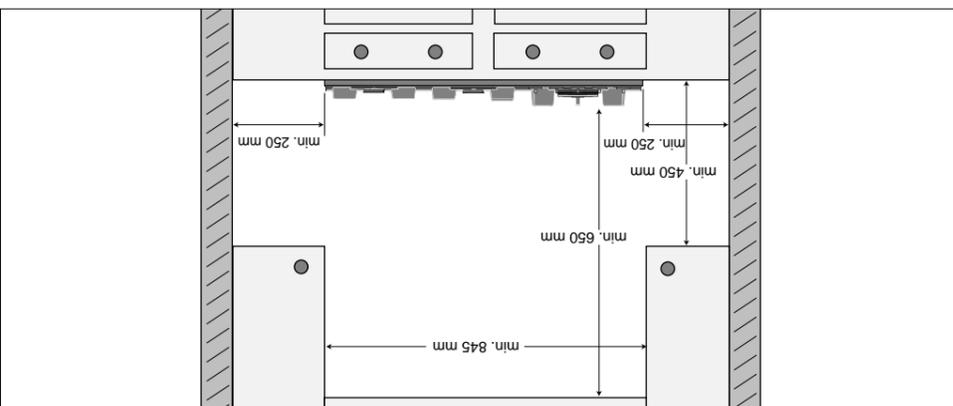
Gasanschluss RC 3/8"
(ISO 71-RC 3/8)
Ein Reduzierstück von 3/8" auf 1/2" (ISO 228-1-G 1/2A) wird für Länder mitgeliefert, in denen ein solcher vorgeschrieben wird.

Der Gasanschluss muß den staatlichen und örtlichen Vorschriften entsprechen.

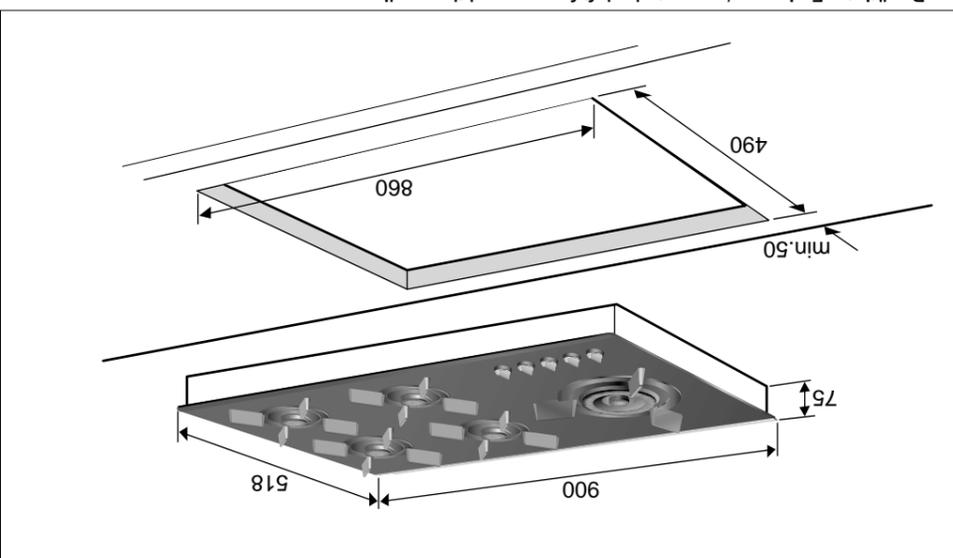
Darin wird u.a. bestimmt, daß: – ausschließlich genehmigte Materialien verwendet werden dürfen; – hinter einem Einbauelement und unter der Kochmulde kein Kunststoffschlauch benutzt werden darf.

Elektrischer Anschluß
230 V AC – 50 Hz – 10 W
Die Hausanlage, an die das Gerät angeschlossen ist, muß den staatlichen und örtlichen Vorschriften entsprechen. Schließen Sie das Gerät an eine nach den geltenden Vorschriften installierte Wandsteckdose an. Wandsteckdose und Stecker müssen jederzeit erreichbar bleiben.

Warnung: Dieses Gerät muß geerdet sein.



The gas hob may only be built in next to one vertical wall. Die Gaskochmulde darf neben nur einer senkrechten Wand eingebaut werden.

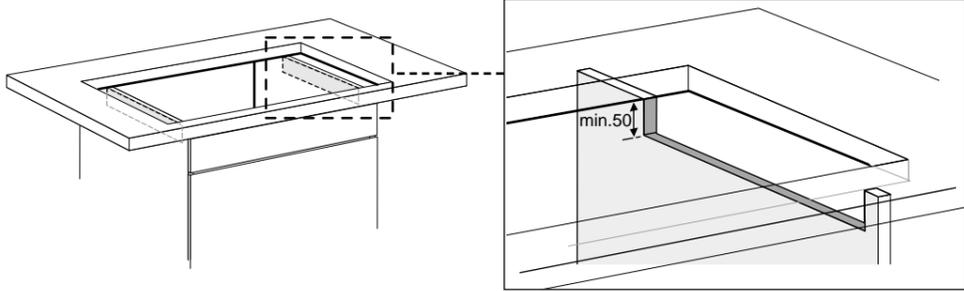


Einbaumaße / building in dimensions

A hob generates heat. Leave a sufficient distance between the appliance and non heat-resistant materials. Eine Gaskochmulde entwickelt Wärme. Sorgen Sie für ausreichenden Freiraum zu nicht-hitzebeständigen Materialien.

Benötigter Freiraum / space to be left free around the appliance

Einbaumöglichkeiten / possibilities for building in



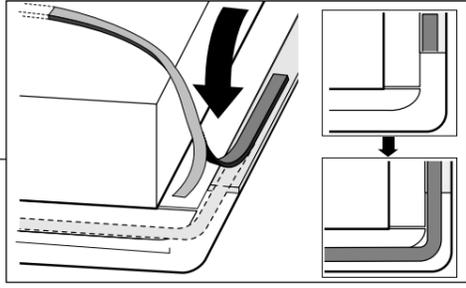
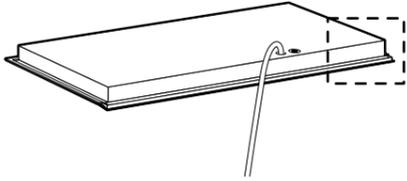
Ohne Ofen

Without oven

Sorgen Sie in beiden Seitenwänden des Küchenschrank für eine mindestens 50 mm tiefe Aussparung.

Make an opening at least 50 mm deep in both side walls of the kitchen cupboard.

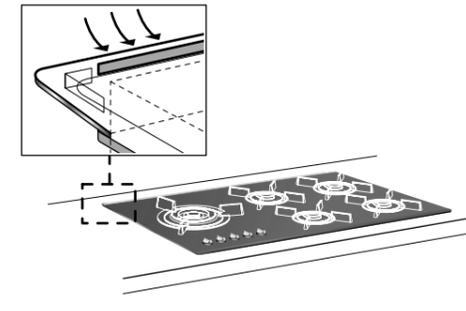
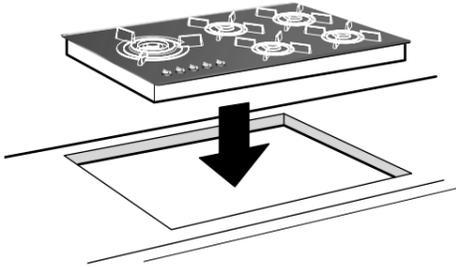
Einbauen / building in Kochmulde vorbereiten / preparing the hob



1. Das mitgelieferte Dichtungsband in den Rand an der Unterseite der Glasplatte und der Belüftungsöffnung kleben.

1. Attach the supplied sealing strip to the edge on the underside of the glass top and the ventilation opening.

Einbauen / building in Kochmulde befestigen / fastening the hob

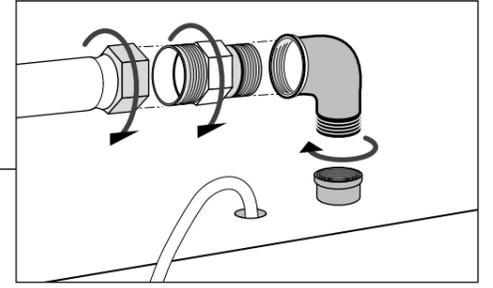


1. Lassen Sie die Kochmulde in die Aussparung ein.

1. Lower the hob into the hole.

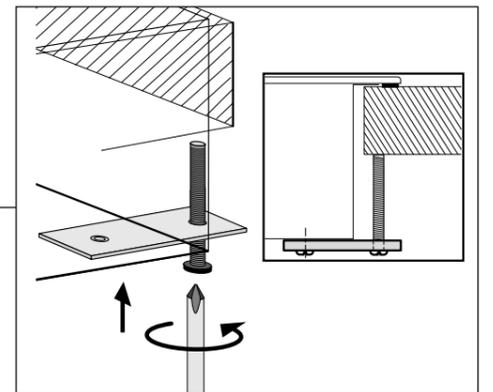
2. Kontrollieren Sie, ob die Belüftungsöffnungen an der Rückseite des Gerätes frei sind.

2. Check that the ventilation openings at the rear of the appliance are unobstructed.



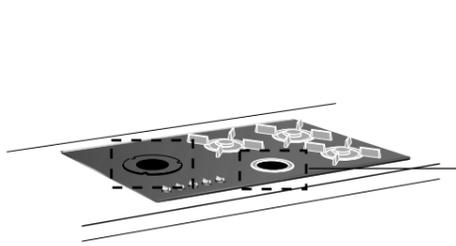
2. Sorgen Sie für den Gasanschluß des Kochgerätes. Kontrollieren Sie die Anschlüsse mit Seifenlauge auf Gasdichtheit.

2. Connect the cooking appliance to the gas supply. Check the connection for leaks with soapy water.



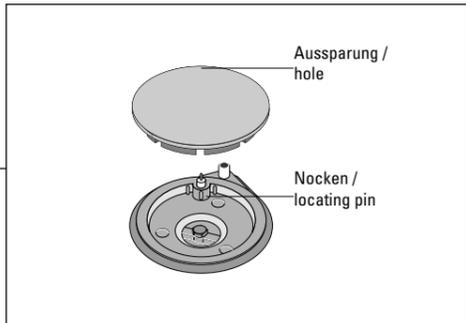
3. Befestigen Sie die Kochmulde mit den Klemmen.

3. Fasten the hob with the clamps.



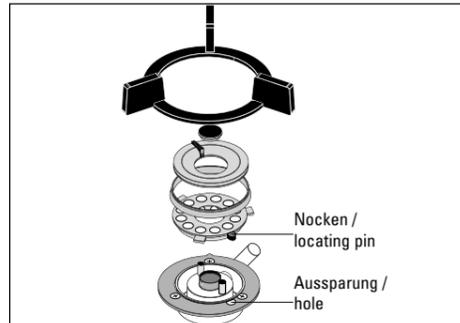
4. Legen Sie die Kochroste und Brennerdeckel auf das Gerät.

4. Place the pan supports and the burner caps on the cooking appliance.



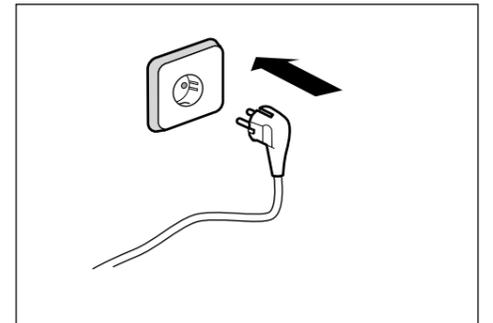
5. Achten Sie auf die richtige Position des Brennerdeckels.

5. Take care with the positioning of the burner cap.



6. Achten Sie auf die richtige Position der Brennringe.

6. Take care with the positioning of the burner rings.



7. Stellen Sie den elektrischen Anschluß her. Kontrollieren Sie, ob das Gerät funktioniert.

7. Connect to the electricity supply. Check that the appliance works.

Gastechnische Informationen / gas information

| Brenner / burner | Gerätevariante I, Erdgas appliance variant I, natural gas | | | | | Gerätevariante II, Flüssiggase Niederdruck appliance variant II, liquid gas low pressure | | | | | Gerätevariante III, Flüssiggase Hochdruck appliance variant III, liquid gas high pressure | | | |
|---|--|--|---|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|--|
| | Durchmesser/ diameter NL | Belastung/ rating G25 25 mbar Hs | Durchmesser/ diameter BE, GB, IE, FR, LU, DE, AT, PT, DK, IT, ES, SE, FI, GR | Belastung/ rating G20 20 mbar Hs | Belastung/ rating G25 20 mbar Hs | Durchmesser/ diameter NL, BE, DK, IT, ES, GB, FI, IE, IS, SE, FR, NO | Belastung/ rating G30 29 mbar Hs | Belastung/ rating G31 29 mbar Hs | Belastung/ rating G31 37 mbar Hs | Durchmesser/ diameter DE, AT, LU, GR | Belastung/ rating G30 50 mbar Hs | Belastung/ rating G31 50 mbar Hs | Belastung/ rating G31 67 mbar Hs | |
| | mm | kW | mm | kW | kW | mm | kW/gr/h | kW/gr/h | kW/gr/h | mm | kW/gr/h | kW/gr/h | kW/gr/h | |
| Hilfs: Großstand / simmer: high setting | 0.65-1.35 | 0.75 | 0.65-1.35 | 0.83 | 0.68 | 0.45 | 0.85 / 62 | 0.70 / 50 | 0.83 / 59 | 0.42 | 0.90 / 66 | 0.75 / 54 | 0.90 / 66 | |
| Hilfs: Kleinstand / simmer: low setting | 0.40 | 0.24 | 0.45 | 0.35 | 0.27 | 0.25 | 0.27 / 20 | 0.22 / 16 | 0.25 / 18 | 0.22 | 0.24 / 18 | 0.19 / 14 | 0.24 / 18 | |
| Normal: Großstand / semi rapid: high setting | 1.15-1.30 | 2.50 | 1.15-1.30 | 2.75 | 2.25 | 0.65 | 1.75 / 126 | 1.50 / 107 | 1.70 / 122 | 0.62 | 2.00 / 146 | 1.70 / 122 | 2.00 / 146 | |
| Normal: Kleinstand / semi rapid: low setting | 0.45 | 0.33 | 0.50 | 0.40 | 0.33 | 0.30 | 0.35 / 26 | 0.30 / 22 | 0.32 / 23 | 0.25 | 0.35 / 26 | 0.28 / 20 | 0.35 / 25 | |
| Stark: Großstand / rapid: high setting | 1.30 | 2.90 | 1.30 | 3.20 | 2.60 | 0.80 | 2.80 / 202 | 2.40 / 173 | 2.75 / 198 | 0.75 | 3.20 / 230 | 2.75 / 197 | 3.20 / 230 | |
| Stark: Kleinstand / rapid: low setting | 0.53 | 0.45 | 0.53 | 0.50 | 0.40 | 0.36 | 0.55 / 40 | 0.50 / 36 | 0.53 / 38 | 0.30 | 0.48 / 35 | 0.40 / 29 | 0.48 / 35 | |
| 2-Kreisbrenner: Kleinstand / 2-ring burner: low setting | 0.90 Außenring / outer ring 0.40 Innenring / inner ring A=3 mm | 0.20 | 0.90 Außenring / outer ring 0.40 Innenring / inner ring A=3 mm | 0.21 | 0.18 | 0.54 Außenring / outer ring 0.25 Innenring / inner ring A=3 mm | 0.24 / 17 | 0.21 / 15 | 0.22 / 16 | 0.46 Außenring / outer ring 0.20 Innenring / inner ring A=3 mm | 0.21 / 15 | 0.18 / 13 | 0.21 / 15 | |
| 2-Kreisbrenner: Großstand / 2-ring burner: high setting | 1.80 Außenring / outer ring nr. 6 Innenring / inner ring B=2.10 mm | 5.50 | 1.70 Außenring / outer ring nr. 6 Innenring / inner ring B=2.10 mm | 5.50 | 5.00 | 1.10 Außenring / outer ring nr. 7 Innenring / inner ring B=5.50 mm | 5.50 / 400 | 4.85 / 346 | 5.40 / 389 | 0.96 Außenring / outer ring nr. 7 Innenring / inner ring B=0 mm | 5.50 / 400 | 4.75 / 340 | 5.50 / 400 | |

